

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

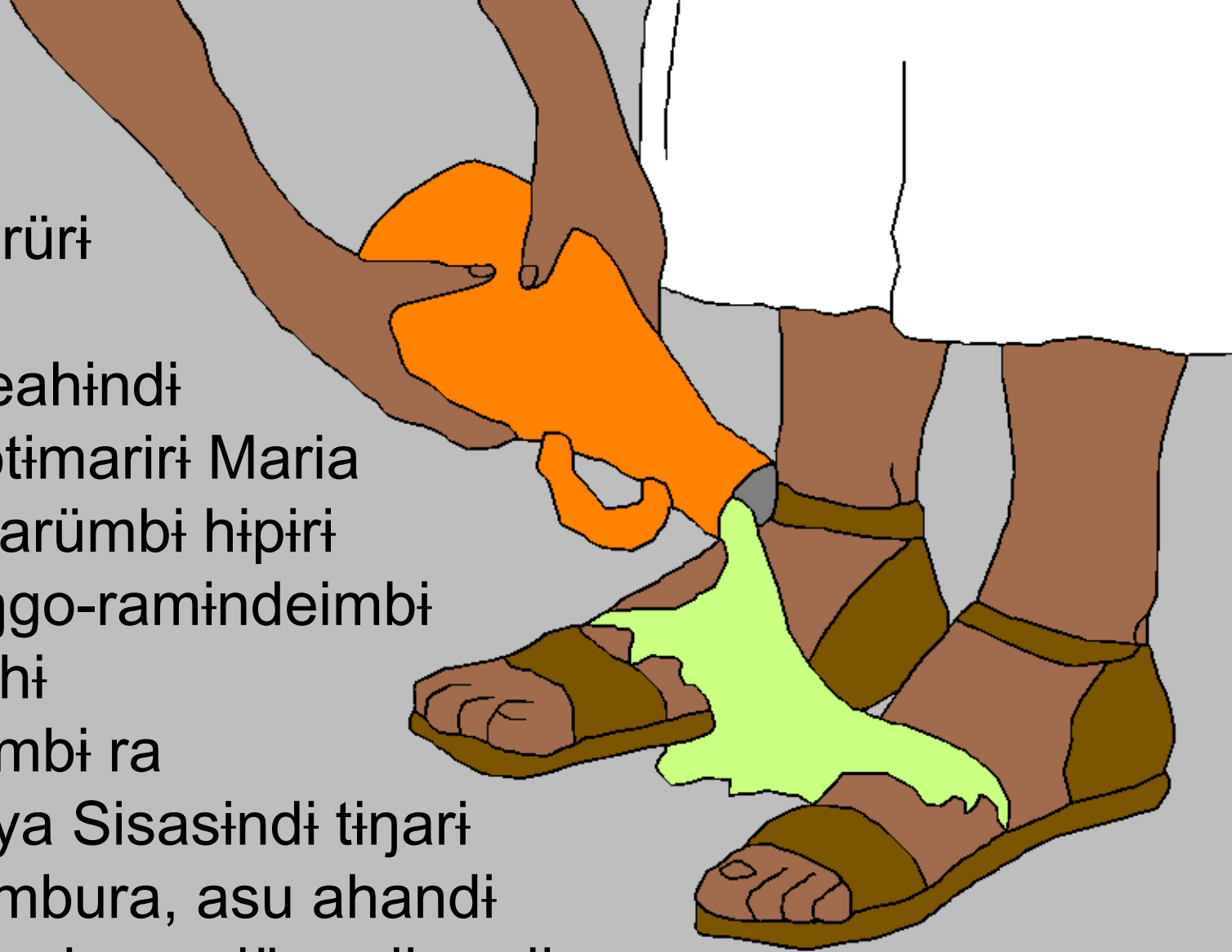
# Matyu 26



Adükari si ra  
tüküfembo awi  
6 si nɛngowane,  
asu Sisas ai Betani  
ngoafinambo mahu. Ngoafi  
ra Rasarusindi ngoaf-ane.



Rasarus  
ranahamborüri  
Sisas ai  
honguambeahindi  
yifihündi botimariri Maria  
ai weri fisiñarümbi hipiri  
mbuisamongo-ramindeimbi  
kaki afindifihi  
sahümündimbi ra  
semindi haya Sisasindi tinjari  
wami kare mbura, asu ahandi  
mbirinanjnambo gedümarihendi.  
Raniyo asu weri ranahandi fisiñarü  
aboedi ranai worambe kikihimayo.



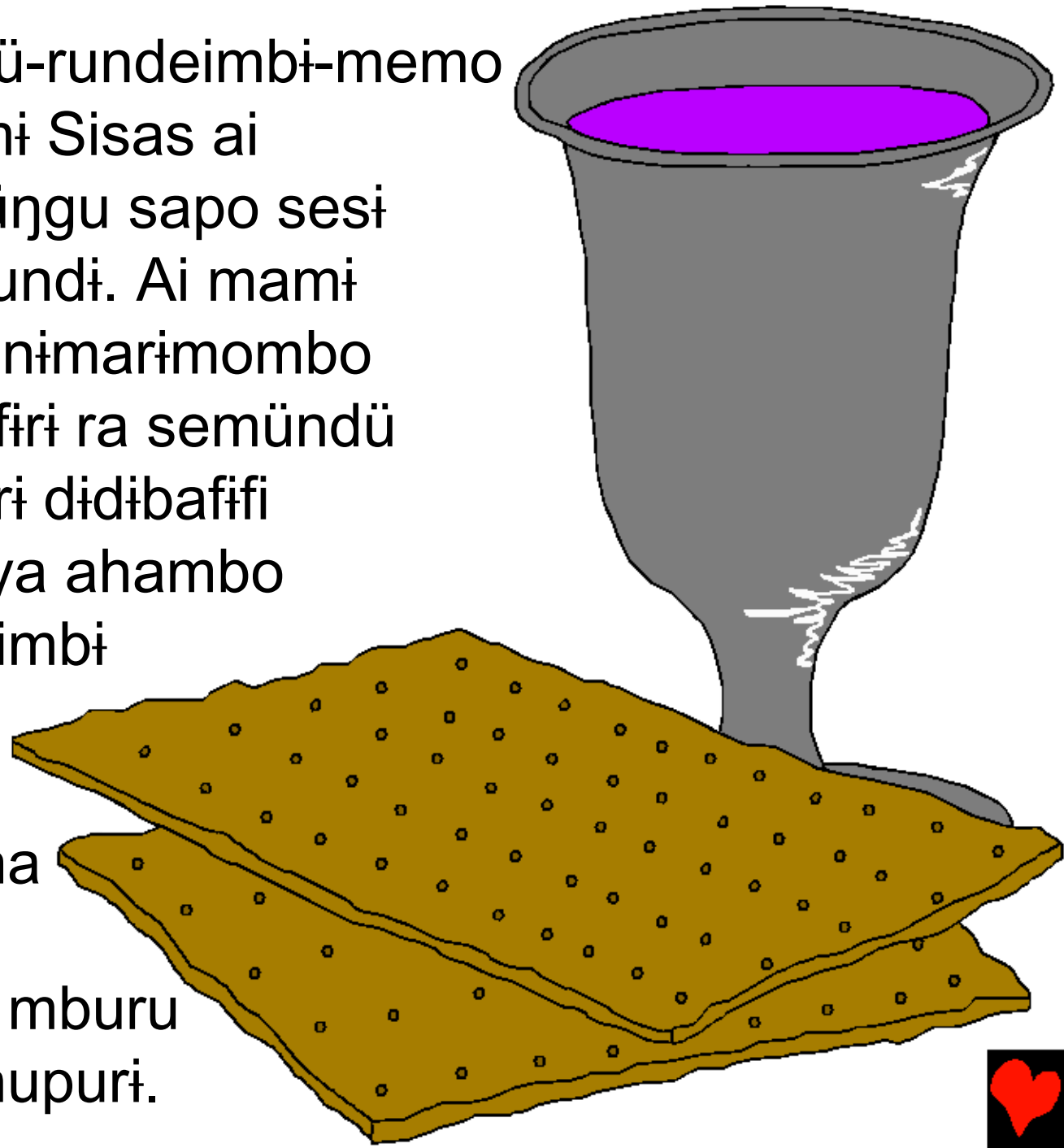
Ranisimboani Sisasimbo süngururü-rundeimbi mamĩ  
Sudas Iskariot ai Godimbo sihou-rundeimbi sowana  
Sisasimbo ahamundi warihüfimbo  
mahu. Godimbo  
sihou-rundeimbi  
ai rani hoafi ra  
himboriyomo Houmbo  
hihifi-hihifiyomondühi  
Sudasimbo bidifiri  
kaki segodombo  
hoafimemo.



Raniyo Sudas ai Sisasimbo ahamundi  
warihufimbo ninungumandhe  
yahuhayambo  
hohoanimomayu.



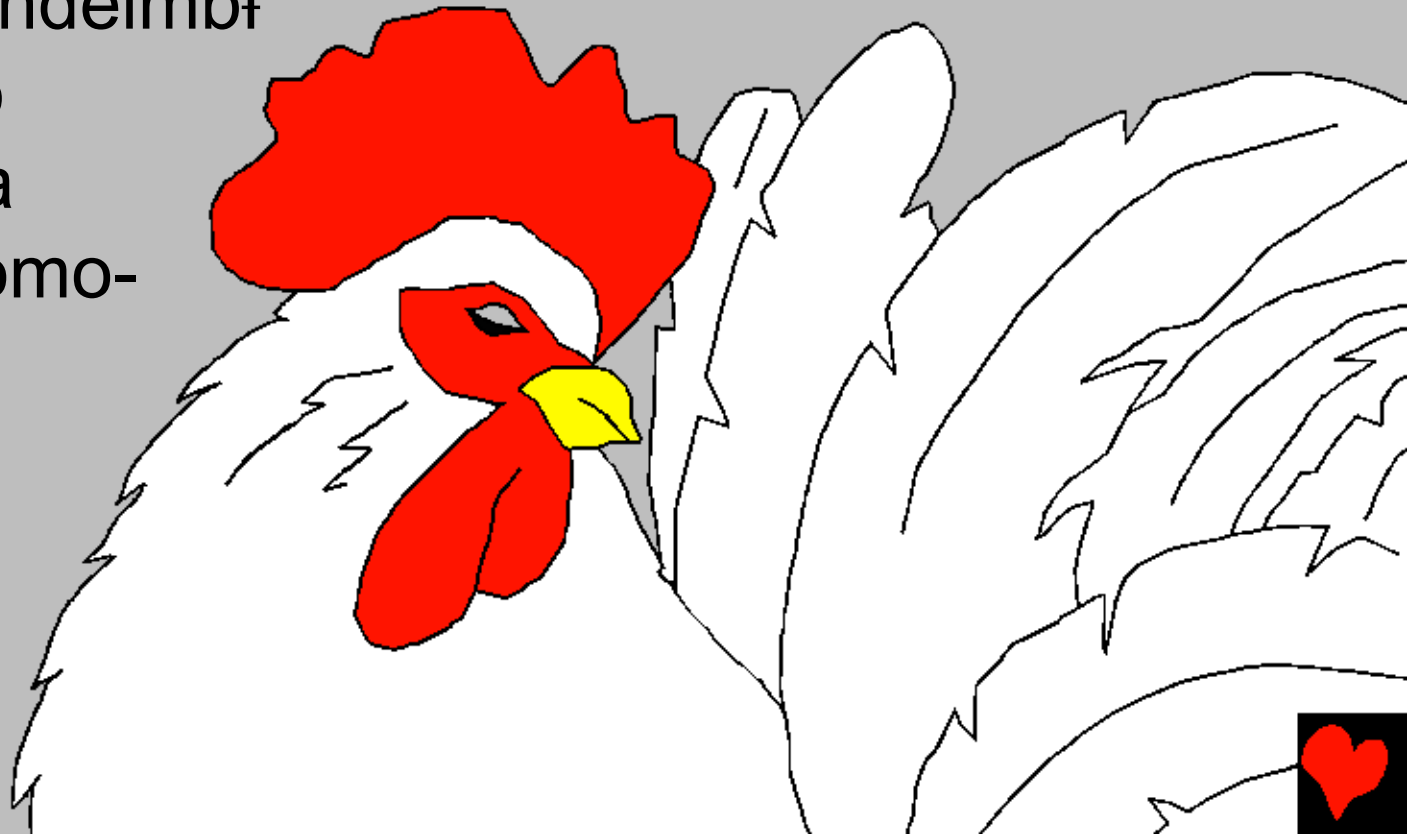
Ahandi süngururü-rundeimbi-memo  
ranai moani mami Sisas ai  
hoafimayupuri süngu sapo sesi  
ra didiboadomarundi. Ai mami  
sowasümondühi nimarimombo  
Sisas ai bret bidifiri ra semündü  
Godimbo hihifirüri didibafifi  
mbura hifitire haya ahambo  
süngururü-rundeimbi  
ranahamumbo  
sagapurühi  
yahuya, “Ndanana  
wandi fi safane,  
nga sowandümo mburu  
sowasümo,” mehupuri.



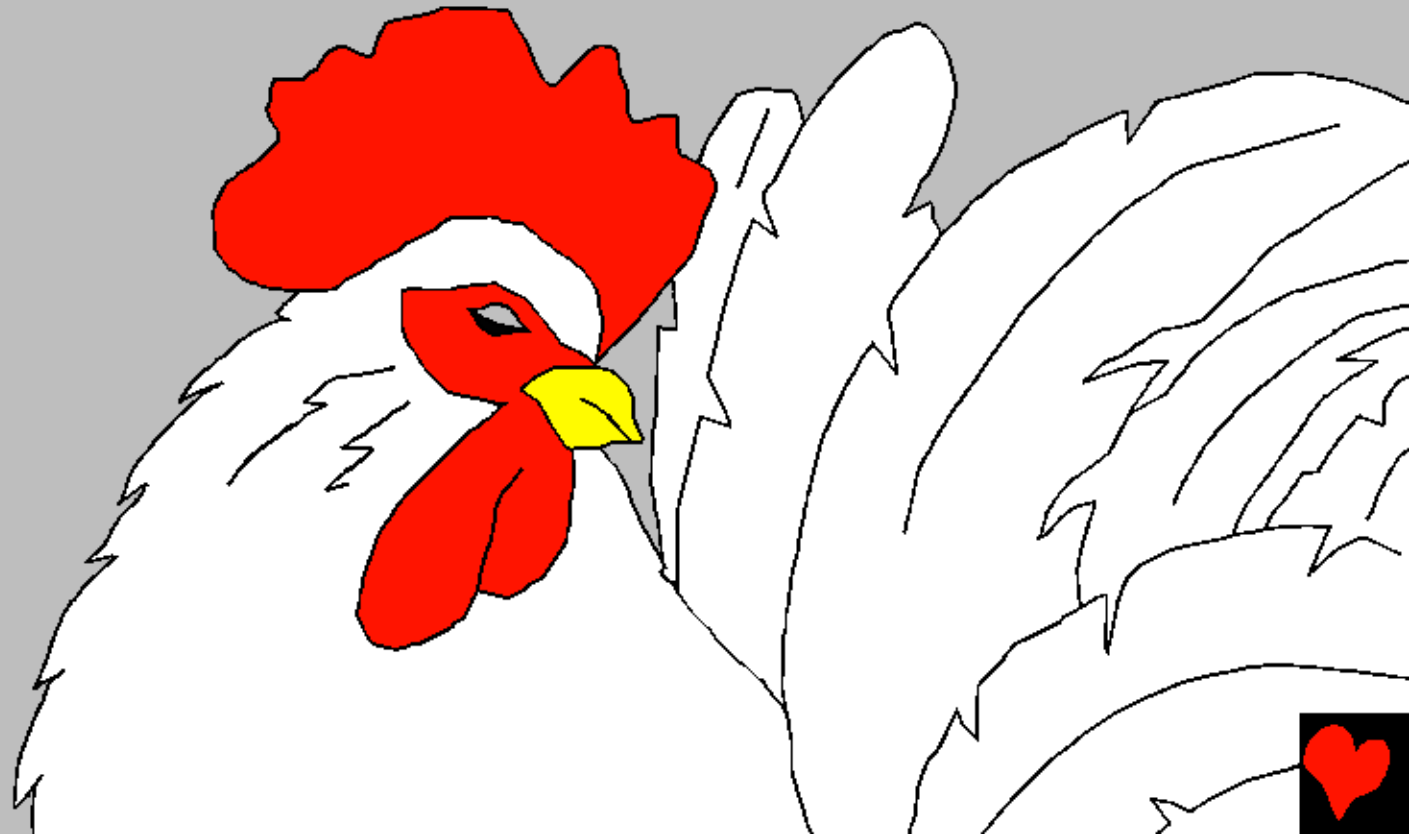
Raniyu ai asükaiyu hipiri ra  
semündü haya Godimbo hihifirüri  
mbura sagapurühi yahuya,  
“Munguambo se hipiri ndanambe  
ndimindimo. Ndanana wandi horane,  
sapo Godindi hoafi femindi sihefe  
nginemindimbo moatükunane. Wandi  
hori ra nindou afindi ahei moaruwai  
hohoanimo-ambeahindi  
aboedambo-  
fembohünda  
kamefoendane.”



“Saimon, Saimon, Satan ai sihafi anihondümbofe  
ra refe hoeifembo hoafiyumboani sapo nimorehi mbani  
hiriyeihi badini pirihindühi safi hiningarihindi nou. Nga  
ro Godimbo didibafimeheandi sihafi anihondümbofe ra  
hiningindowamboyafi sahehea. Rananimbo se asükai  
hihirindafo wambo sowanambo didifihumbo apodoho-  
apodohoyomondeimbi  
ranahamumbo  
fandihawapura  
nginindimbeyomo-  
ndamboane,”  
mehu.



Ŋga Pita ai Sisasimbo hoafiyunduwohü yahuya,  
“Adükari, ro ndearambo nafirihamindimboanahi se-dibo  
karabusambe hombo asu yifimbo amboani,” mehu.  
Sisas ai hoafiyuhi yahuya, “Pita, hapo nimbikoani  
kakaro ai hoafikoate-yuambe animbo se wamboya  
ngimimbo moai fifirihini mbisafindirimboyafi,” mehundo.



Raniyu Sisas ai ahambo  
süngururü-rundeimbi  
babidi nimi nümbüri  
mami Getsemanihi  
hifomo tüküyafundühi  
hoafiyupurühi yahuya,  
“Awi se ndanühi  
nimandimondani  
animbo asu ro gogu  
ranühi nga Godimbo  
didibafinda,” mehupuri.



Ai ndare didibafifihi  
yahuya, “Ape, wandi  
Ape, se yifirayafi ana  
wambo tinjirifoembü  
moatükuni ra  
raguanambo-ndowandi.  
Ŋga se yowani wandi  
yifiri süngufepoani,  
nga sihafi yifiri  
süngundowandi,”  
mehu.



Ranimboyu Sudas ai ami  
bidifiriyomo asu prisman  
Godimbo sihou-rundeimbi  
bogori ai koamarihoupuriyomo,  
Farisi bidifiriyomo sepurümündü  
haya, nümbüri yaŋgoro nafi  
mahafomo. Ai ranafi  
hifomondühüyomo, ram  
haiyo, asu hai hondü yimundu  
sowandümo, asu yifiarimbo  
napoyo ra raraoru sowandümo  
houmbo mahifomo.



Raniyo asu aihündi mami ai pisao  
ndarihendühindamboyu Godimbo  
sesi sihou-rundeimbi bogori hondündi  
ratüpurıyu-randeimbimbo warihondü  
himbohoeari mafoafoareando.  
Sisas ai hoafıyuhı yahuya,  
“Yowan! Ndahurai refepoani!”  
mehu. Raniyo ahandi  
himbohoeari ra warı  
pamareanda asükai  
koadürü koadürümefeyo.



Sisasimbo kikihiründümo houmbo Godimbo sesi  
sihai-randeimbi bogori hondü ahandi worinambo  
sowaründümo mahifomo. Raniyo asu Pita ai  
süngumarapuri hüfu.

Asu ai hai wori gabusümo  
püpiru houmbo  
mamarimondamboyu  
ranihü ai-babidimbo  
mamarimo.



Nindou mami Godimbo  
sihai-randeimbindi  
ratüpurüyu-randeimbiyu  
haya, asu Pita himbo  
hoeari mafoafoariri  
ahandi mamisiri ranai  
hoafiyuhi yahuya, “Awi  
Seana Sisas-dibo  
nümbürambe mamarifa  
hoeimaritheanini,” mehuamboyu.  
Asu Pita ai asükaiyu “Roana wani,”  
yahuambe asu kakaro ai hoafimayu.  
Raniyu asu Pita ai weindani  
tüküfi hu afindi hamindi  
aranimayu.



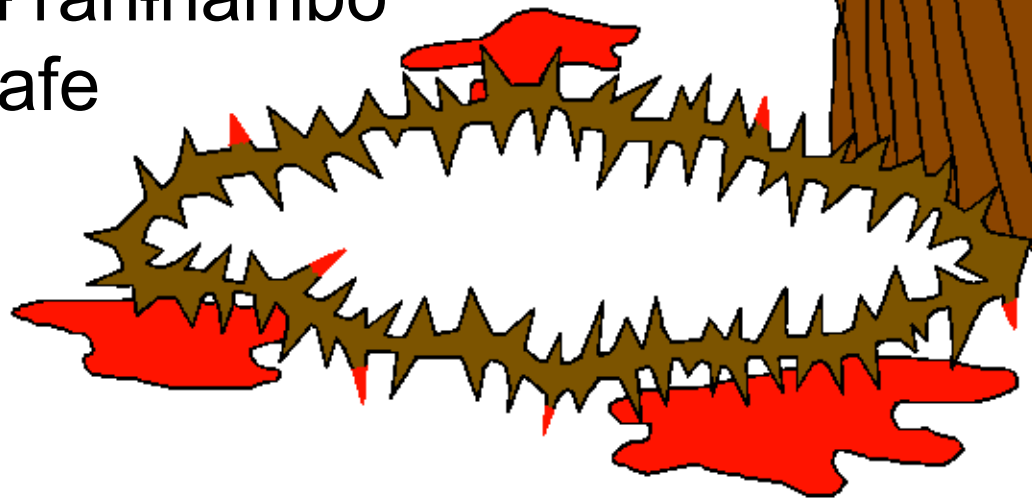
Munnguambo rani boboagori-memo  
ranai Sisasimbo sowaründümo Pairat  
sowanambo mahifomo. Pairat ai  
Sisasimbo düdurirühi yahuya, “Se ra  
Suda-yafe adükari bogoriyafi?”  
mehuamboyu. Sisas ai  
simbori hoafiyuhi  
yahuya, “Sihafihoari  
hoafayafisi,” mehu.



Pairat ai Sisasimbo hiningifiyuwani  
aboedambo homboani mehu raniyu  
asu awai nendi afindi ranaheimbo  
asukai hoafimeyunduri. Ai asukai  
pukuna hoafi karihehinduhi  
seiya, "Nimi keimbi  
karihendeimbifihi  
pandiwuri! Nimi keimbi  
karihendeimbifihi  
pandiwuri," raranimayei.



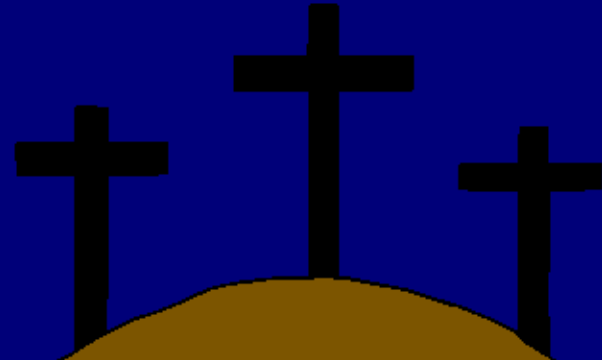
Raniyu asu Pairat ai Sisasimbo  
ahamundi warambe hiningimariri,  
nimi keimbi karihendeimbifihi  
tikuimindi pefimbohünda. Raniyomo  
asu ami ai Sisasimbo masowaründümo.  
Raniyu asu Sisas ai ahandihoari nimi  
keimbi karihendeimbi ra semündü  
haya ngoafi ra hiningirih hehimbo,  
wafu mami mbirihapiri nahurai  
wafu sei-arhündi raninambo  
mahei. (Hiburu-yafe  
hoafana  
'Gorgota-ane'.)



Ranühi ai Sisasimbo nimi keimbi  
karihendeimbifihi tikoründümo  
pamarüwuri. Asu nindou ngorü  
yimbu amboani Sisas-dibo  
tikoripündimo  
pamarupiri ra  
ngorü ai  
gogoaniniyu asu  
ngorü ai gogoaniniyu,  
nga asu Sisas ai  
mbusümoyu.



Refeyoambe asu hoeari Godindi worambe  
kūmarundi ranai mbusūmondühī yimbu  
bumareandi. Sisas ai pukūnambo hamindi  
hoafi karthoeihū “Ape, wandi  
yifiafi sihafi warithariheandi,”  
yahu mburambo asu  
yifimayu.



Sosep Arimateahündi ai kansiriyu  
haya munguambo nindou ai  
aiana aboedani sei hehi  
ahinirihori hündeimbiyu.  
Ai-amboani God  
nginindi hifandarandi  
ranahambo  
himboyu-marandi.

Sümbo moani  
ngoafimbo yaho  
yimungurifeambe  
Sosep ai yihimbokoate  
hu Pairatindi himboahü  
nüngumbo Sisasindi  
finimoko semündümbo  
düdumefiyu.



Sosep ai hu kifohi hoeari mami  
pemiya mbura Sisasindi  
yifinimoko foarümündi  
hoearambe pariri  
ngamondifoariri  
mbura serümündi  
hu honguambe  
masiheiri.

Hongu ra nimoei  
nimariweimbindambo  
nindou huti  
wowondimarundiyo.  
Raniyo Sosep ai  
nimoei adükari ngorü  
gügüra hu hongu  
nafitambe ra güre pare  
hiniŋgimareandi.



Ŋgorü sina moani nimarimbo si  
tüküfeyoambe Godimbo sihou-  
rundeimbi bogoriyomo  
asu Farisi nindouyomo  
ranai Pairat babidi  
mamühiyafu fandu  
nimarimo  
hoafiyomondühi  
yahomoya, ...



... “Nindou adükari, ro  
hohoanimoyefimboanefi hoafi mami  
sapo nindou wosihoaforti  
hoafümbi-mayu ranai yare  
hoafiyuhüya, ‘Ro ngimi  
sinda mbundiha asu  
asükainda yangiri  
botindaheamboyahi,’  
mehu ra!”



Raniyo asu ai ranihünda  
botiyafu homo hongu  
ambe ranahambo yowani  
yahomombo paru  
hiningiru houmbo asu  
nindou bidifirambo  
hifandiyo nimarimbo  
hiningimarupuri.



Moani nimarimbo si ranai  
munگویو ane, asu weangurühi  
sihi hapoadumbo siambe  
hondü hüfihamindi  
sifo-koateyuambe, Maria  
Makdarahündiyo asu  
ngorü Maria ranaiyo  
ai hongu Sisas

yangurümbü-mayo  
ra himboambo  
mahafe.





Raniyo moani nimai hamindi hifihe  
afindi ranai tüküfihiyo, Adükarindi  
nendi ranai sünambeahindi  
kusü nimoei afindi  
nafitambihi mapaiaro  
ra gügürühai sihai  
hayambo raniwami  
mamaru. Raniyomo  
asu n indou hongu  
ambe

ranahambo hifandu  
maningomo-memo  
ranai ahambo  
yihimbombo  
hihamindariyomondü  
hi yifi nahurai  
korimemo.



Asu sünambeahindi nendi-mayu ranai  
nimorehi yimbume fe ahafembo  
hoafiyupirüh yahuya, “Se  
awi yihimbo-ndamboyafe.  
Ro sihafembo  
fifirtheapirimbo-anahi,  
sapo seana Sisas  
nimi keimbi  
karihendeimbifihi

hifokoamefiyu  
ranahambo  
kokombo-anafe  
nda.”



Aiana moai ndühi yanguru. Aiana  
sapo horombo hoafimayu süngu  
yangiri aboeda Asükai  
botimefiyu. Awi naha  
fondi ai menguru  
nda hoeirine.

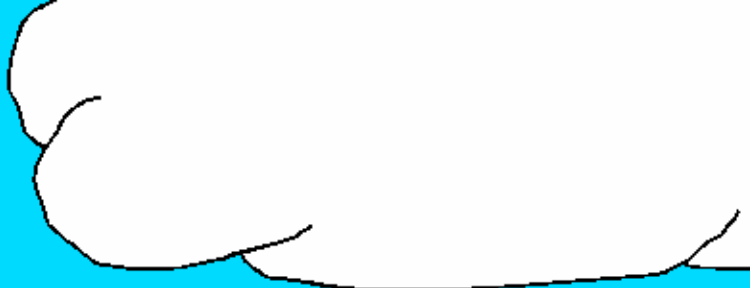


Raniyafe ai hongu ra hiningirine hena  
yihimboyafesi, nga asu ai hihifi-hihifi  
kameihü pipina Sisasimbo  
süngururü-rundeimbimbo  
hoafombo mahafe.



Moani nimai Sisas ai ahafembo-so tüküfi  
hoafiyupirühi yahuya, “Karihapiši,”  
mehupiri. Ai ahambo-so tüküyafine  
yitiŋarühi kikihiŋinandife  
henambo ahambo  
Adükarani safe hena  
hohoanimomefinando.





Bidifiranambo hondü ahambo süngururü-rundeimbi 11  
ahamumbo-so sesi sowasümondühi nimarimondani  
tüküme fiyu. Raniyo ahambo süngururü-rundeimbi ai  
ngusüfoambe tapihamiyomondühi nimorehi nindowenihi  
ai yangiri botimefiyua hoeirihori hehi hoafimayei ra  
anihondümbofekoate-memonda nginindi hoafimayupuri.  
Adükari Sisas ai ahambo süngururü-rundeimbimbo  
wataporimborapuri mbura God ai sünambe  
serümündi hafu hiningirira ahandi  
warihondü warani mbamarü.



God ai nimori  
mamümbiyu

hayamboyu nimorehi nindowenihi hifi  
ndanihü aniboadei ranaheimbo ngusüfo  
pareandürühiyu asu ahandi nimori mami  
ra hifina koamaritherü. Nindou mungu  
didiyei ahambo anihondümbo-arihori  
ai ngiri awandihendi, nga  
koadürümbo-koadürümbo  
nimboeimboyei.



### Rom 3:23

Wani, nga nindou munguambo moaruwai  
hohoanimo-yeimboanei asu mbumundi  
sürühoeimbi hohoanimo God ai siaoayu ra  
mbonimbo-rihümündimboanei.

### Rom 6:23

Ŋga moaruwai hohoanimo ra ahandi  
ratüpurıyei-rihündeimbi ahei ratüpurı süngu rani takini  
sagadüri arandi, sapo takini ra ai yifi hohoanimo ranane.  
Ŋga asu God ai moani sihefimbo sai arandi ahandi moani  
saimbo moatükuni ra sapo yangiri koadürümbo ningombo  
ranane, sihefi Adükari Sisas Kraisindi süngu.

### Hibru 9:27

Munguambo nindou moani mamimbo-animbo awi yifiyo  
mburümbo asu süngunambo God ai yibobondeambui.



## Efesus 2:8,9

Se anihondümbö-marĩhind-amboyu asu God ai ahandĩ  
hĩpoambofena aboedambo-mareandũrĩ. God ai moani  
masagadũr-ane siheimbo, ŋga siheihoari moai  
rani-moatũkuni ra rarihindĩ. God ai moai se aboedi  
ratũpuri ramarihindĩ raniimbo hohoanimoyuhũ  
aboedambo-reandũrĩ. Ranimayo-wamboane, asu  
ŋgiri se siheihoari raniimbo borindei.

## Rom 10:9,10

Se sihafi yafambenambo weindahĩ yaro hoafiyafihũya,  
'Sisas ai wandĩ Adũkar-ani,' safi mbura, asu sihafi ŋgusũfo  
ranambo God sapo Sisasiimbo yifihũndĩ botimariri  
ranahambo anihondümbö-arowandĩ ana, se  
aboedambo-ndafoamboyafi. Ŋga sihafi ŋgusũfoambe  
anihondümbö-riwandani God ai nindou mbumund-anafi  
yahuhaya asu sihafi yafambe ranambo weindahĩ  
hoafiyafani God ai aboedambo-ndeanĩimbui.



## Son 3:16,17

God ai nĩmori mamũmbiyu hayamboyu nĩmorehi  
nindowenihi hifi ndanihũ aniboadei ranaheimbo ngusũfo  
pareandũrũhiyu asu ahandi nĩmori mami ra hifina  
koamaritherũ. Nindou mungu didiyei ahambo  
anĩhondũmbo-arihori ai ngiri awandihehindi, nga  
koadũrũmbo-koadũrũmbo nĩmboeimboyei. God ai ahandi  
nĩmori hifina koamaritherũ ra ai kosi nindou  
yibobore-randeimbi nahurai hifihũndi nindouyei hohoanimo  
yibobofemboyupoani. Nga rananimbo munguambo  
hifihũndi nindou ai ahandi sũngu aboedambo-mbeahinda  
yahu hayamboyu koamaritheira makusu.

## 1 Son 5:11-13

Godindi anĩhondũ hoafi nda: God ai sihefimbo  
ramareamuna sihiri gedũhi yangiri nĩboademboyefi. Nga  
yangiri nĩngombo ra Godindi Nĩmori ai nĩmindih-ani.



Nindou Godindi Nimori-dibo anüngu ai gedühi yangiri  
nüngumbui. Nga nindou ai Godindi Nimori-dibo  
ningokoate-ayu animbo, ai gedühi yangiri  
ningokoate-ndümbui. Se Godindi Nimorimbo  
anihondümborihori-rihündeimb-anei, siheimbo  
hoafi nda sürü paparihandi. Se gedühi yangiri  
niboadeimboyei ra fifirimbi-rithinda  
sahehea sürü paparihandi.



Matyu 26-28; Ruk 22-24; Son 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest  
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen.

Angor Bible (agg) © 2001, Wycliffe Bible Translators, Inc.  
All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/AGGPNG/MAT/1>

©2024 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

